

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор, проректор по  
УР

\_\_\_\_\_ А.Е. Рудин

«28» 06 2022 года

## Рабочая программа дисциплины

**Б1.В.ДВ.01.02** Иностранный язык в сфере управления персоналом медиаорганизации

Учебный план: 2022-2023 38.03.02 ВШПМ Мен в медиабиз и полигр ОО №1-1-56.plx

Кафедра: **45** Технического перевода и профессиональных коммуникаций

Направление подготовки:  
(специальность) 38.03.02 Менеджмент

Профиль подготовки: Менеджмент в медиабизнесе и полиграфии  
(специализация)

Уровень образования: бакалавриат

Форма обучения: очная

### План учебного процесса

Семестр (курс для ЗАО)	Контактная работа Практ. занятия	Сам. работа	Контроль, час.	Трудоёмкость, ЗЕТ	Форма промежуточной аттестации
5	УП	34	109,75	0,25	Зачет
	РГД	34	109,75	0,25	
Итого	УП	34	109,75	0,25	
	РГД	34	109,75	0,25	

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 38.03.02 Менеджмент, утверждённым приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 12.08.2020 г. № 970

Составитель (и):

кандидат педагогических наук, Доцент

\_\_\_\_\_

Николаева Елена  
Александровна

От кафедры составителя:

Заведующий кафедрой технического перевода и  
профессиональных коммуникаций

\_\_\_\_\_

Назарова Лариса  
Витальевна

От выпускающей кафедры:

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_

Тараненко Елена  
Юрьевна

Методический отдел:

\_\_\_\_\_

## 1 ВВЕДЕНИЕ К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ

**1.1 Цель дисциплины:** Сформировать компетенции обучающегося в области иноязычной профессиональной коммуникации с целью осуществления межличностного взаимодействия на иностранном языке в устной и письменной формах с целью эффективного участия в различных видах речевой деятельности в разнообразных ситуациях в профессионального иноязычного общения.

### 1.2 Задачи дисциплины:

- расширить знание языковых единиц профессионального терминологического состава и стилистических норм иностранного языка для формирования навыков, обеспечивающих возможность пользоваться языком как средством профессионального общения;
- развивать культуру мышления, способность к восприятию, обобщению и анализу информации из профессиональных аутентичных текстов на иностранном языке в процессе обучения чтению и аудированию с целью поиска, отбора, обобщения и критического осмысления полученной информации;
- совершенствовать навыки межкультурного взаимодействия на иностранном языке в процессе иноязычной логичной последовательной аргументированной речи (монологической и диалогической речи в устной и письменной форме) для участия в ситуациях профессиональной коммуникации.

### 1.3 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Предварительная подготовка предполагает создание основы для формирования компетенций, указанных в п. 2, при изучении дисциплин:

Иностранный язык

## 2 КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

<b>ПК-2: Способен управлять штатным персоналом структурного подразделения внутреннего контроля</b>
<b>Знать:</b> профессиональные термины в области управления персоналом медиаорганизации на русском и иностранном языках
<b>Уметь:</b> понимать, критически оценивать и доносить до сотрудников информацию из иноязычных источников в области управления персоналом медиаорганизации
<b>Владеть:</b> взаимодействия с персоналом структурного подразделения медиаорганизации с применением профессиональной терминологии

## 3 РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Наименование и содержание разделов, тем и учебных занятий	Семестр (курс для ЗАО)	Контактная работа	СР (часы)	Инновац. формы занятий	Форма текущего контроля
		Пр. (часы)			
Раздел 1. Human Resources Management.	5				О
Тема 1. Recruitment and Selection. Лексические единицы с фонетическим оформлением Чтение с детальным пониманием текста: - What HRM is - Finding and keeping top talent Говорение (монологическая и диалогическая речь): Talking about decision -making process, human resources management Анализ практических ситуаций: - Establishing HR direction; - HR strategies		4	14	AC	
Тема 2. Performance management. Motivation Лексические единицы с фонетическим оформлением Чтение с детальным пониманием текста: - We must stop doing things to people - Milestones in HRM development, Говорение (монологическая и диалогическая речь): Talking about motivation, providing support, critical thinking Анализ практических ситуаций:		4	14	AC	

<p>Тема 3. Learning and Development. Training and Coaching Лексические единицы с фонетическим оформлением Чтение с пониманием основного содержания текста: - Training of a media company staff - The Developing People Internationally (DPI) model - The Urban Alliance Говорение (монологическая и диалогическая речь): Talking about achievements, challenges, overcoming obstacles, scenarios Анализ практических ситуаций: - Feedback in HR across cultures</p>	4	11	AC	
<p>Тема 4. Compensation and Benefits. Rewarding Лексические единицы с фонетическим оформлением Чтение с детальным пониманием текста: - Ground Rules of a media company team Говорение (монологическая и диалогическая речь): Talking about salary, wages, fees, rewards, recognition, organisation culture Анализ практических ситуаций: - Learning to work with human resources in a new culture</p>	4	16	AC	

<p>Раздел 2. HR data and analytics</p>				
<p>Тема 5. Administrative responsibilities Health and safety Лексические единицы с фонетическим оформлением Чтение с детальным пониманием текста: - Developing the Human Resource Plan in a media company - Human Resource Plan Inputs - Human Resource Plan Outputs Говорение (монологическая и диалогическая речь): Talking about the importance of personal appearance at work, the employers' decisions, the employees' reactions Анализ практических ситуаций: - HR skills for working internationally</p>	6	18	AC	O
<p>Тема 6. Human Resource Information Systems (HRIS) Лексические единицы с фонетическим оформлением Чтение с детальным пониманием текста: - Develop Human Resource Plan Tools and Techniques in a media company Говорение (монологическая и диалогическая речь): Talking about job analysis, aims of appraisal systems, difference between pay and benefits Анализ практических ситуаций: - Creating a common HR culture</p>	6	18	AC	

Тема 7. Leadership Лексические единицы с фонетическим оформлением Чтение с детальным пониманием текста: - British best boss awards - Female boss Говорение (монологическая и диалогическая речь): Assessments of employees' management skills, People linking skills, leadership skills Анализ практических ситуаций: - International HR project		6	18,75	AC	
Итого в семестре (на курсе для ЗАО)		34	109,75		
Консультации и промежуточная аттестация (Зачет)		0,25			
<b>Всего контактная работа и СР по дисциплине</b>		34,25	109,75		

#### 4 КУРСОВОЕ ПРОЕКТИРОВАНИЕ

Курсовое проектирование учебным планом не предусмотрено

#### 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

##### 5.1 Описание показателей, критериев и системы оценивания результатов обучения

##### 5.1.1 Показатели оценивания

Код компетенции	Показатели оценивания результатов обучения	Наименование оценочного средства
ПК-2	Излагает правила делегирования: какие задачи стоит отдать подчиненным Демонстрирует беглость и выразительность речи; - смысловую связанность высказывания; - адекватный выбор лексико-грамматических единиц. Управляет персоналом посредством анализа речевой информации на иностранном языке .	Вопросы для устного собеседования Типовые практико-ориентированные задания Анализ практических ситуаций

##### 5.1.2 Система и критерии оценивания

Шкала оценивания	Критерии оценивания сформированности компетенций	
	Устное собеседование	Письменная работа
Зачтено	Устное выступление (Анализ практических ситуаций) - Соответствие содержания высказывания заданию; - беглость и выразительность речи; - смысловая связанность высказывания; - адекватный выбор лексико-грамматических единиц; - диапазон используемых речевых средств; - адекватный выбор социокультурных элементов речи.	не предусмотрено
Не зачтено	Содержание высказывания не соответствует коммуникативной задаче - речь затруднена; - отсутствует адекватный выбор лексико-грамматических единиц; - низкий диапазон используемых речевых средств. - неумение пользоваться разными стилями текстов; - осложнен выбор стратегии высказывания; - затруднен выбор социокультурных элементов речи.	не предусмотрено

## 5.2 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

### 5.2.1 Перечень контрольных вопросов

№ п/п	Формулировки вопросов
Семестр 5	
1	Как и зачем работодатели заботятся о здоровье и безопасности сотрудников?
2	Почему организациям следует работать с HR-аналитикой?
3	Ключевые управленческие компетенции: что должен уметь и знать каждый руководитель?
4	Каким образом можно изменить обязанности сотрудника и какие проблемы могут при этом возникнуть?
5	Как руководителю бороться с профессиональным выгоранием?
6	Правила делегирования: какие задачи стоит отдать подчиненным?
7	Лидерство — это врожденное качество, или его можно в себе воспитать?
8	Насколько легко или трудно женщине сделать карьеру в бизнесе? Существует ли 'glass ceiling'?
9	Назовите и опишите функции отдела по управлению кадровыми ресурсами.
10	Опишите этапы в истории управления персоналом.

### 5.2.2 Типовые тестовые задания

не предусмотрены

### 5.2.3 Типовые практико-ориентированные задания (задачи, кейсы)

Для зачета

Анализ практической ситуации «Международный проект по управлению персоналом»

Вы входите в команду, осуществляющую международный проект по управлению персоналом в мультинациональной компании. Подготовьте программу: выберите сектор, цель, должности и страны участников команды.

Подготовьте и обсудите с преподавателем план, подготовьтесь к выступлению (продумайте визуальное сопровождение, раздаточные материалы, ролики и др.).

Выступите перед командой с описанием своей программы.

Ответьте на вопросы, обсудите в команде и подведите итоги.

## 5.3 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, владений (навыков и (или) практического опыта деятельности)

### 5.3.1 Условия допуска обучающегося к промежуточной аттестации и порядок ликвидации академической задолженности

Проведение промежуточной аттестации регламентировано локальным нормативным актом СПбГУПТД «Положение о проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся»

### 5.3.2 Форма проведения промежуточной аттестации по дисциплине

Устная

Письменная

Компьютерное тестирование

Иная

### 5.3.3 Особенности проведения промежуточной аттестации по дисциплине

Итоговый контроль в форме зачета проводится в конце 5 семестра для проверки достижения требуемого уровня освоения компетенций.

В процессе анализа кейса длительностью 45 мин. каждый студент исполняет роль и показывает результаты подготовки (на подготовку отводится 45 мин.):

- выступает с сообщением и обсуждает в группе заданные темы в области профессионально-деловых проблем;

- задает вопросы и отвечает на них в ходе обсуждения.

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 6.1 Учебная литература

Автор	Заглавие	Издательство	Год издания	Ссылка
<b>6.1.1 Основная учебная литература</b>				
Кошеварова, И. Б., Мирошниченко, Е. Н., Молодых, Е. А., Павлова, С. В., Ряскина, Л. О.	Иностранный язык профессионального общения (английский язык)	Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий	2018	<a href="http://www.iprbookshop.ru/76428.html">http://www.iprbookshop.ru/76428.html</a>
Терещенко, Ю. А.	Деловой английский язык	Саратов: Ай Пи Эр Медиа	2019	<a href="http://www.iprbookshop.ru/85745.html">http://www.iprbookshop.ru/85745.html</a>

Крайсман, Н. В.	Французский язык. Деловая и профессиональная коммуникация	Казань: Казанский национальный исследовательский технологический университет	2017	<a href="http://www.iprbookshop.ru/79593.html">http://www.iprbookshop.ru/79593.html</a>
<b>6.1.2 Дополнительная учебная литература</b>				
Шведова О. В.	Деловой иностранный язык. Немецкий язык	СПб.: СПбГУПТД	2018	<a href="http://publish.sutd.ru/tp_ext_inf_publish.php?id=201872">http://publish.sutd.ru/tp_ext_inf_publish.php?id=201872</a>
Лалетина, Н. Д., Сурмятова, Ю. В.	Деловой немецкий язык	Тюмень: Тюменский индустриальный университет	2019	<a href="http://www.iprbookshop.ru/101441.html">http://www.iprbookshop.ru/101441.html</a>
Багров Ю. Д.	Деловой иностранный язык. Французский язык	СПб.: СПбГУПТД	2016	<a href="http://publish.sutd.ru/tp_ext_inf_publish.php?id=3252">http://publish.sutd.ru/tp_ext_inf_publish.php?id=3252</a>
Володина, Л. М.	Деловой немецкий язык	Казань: Казанский национальный исследовательский технологический университет	2016	<a href="http://www.iprbookshop.ru/61842.html">http://www.iprbookshop.ru/61842.html</a>
Санникова О. И., Спиридонова Н. С., Шликевич Т. И.	Деловой иностранный язык. Французский язык	СПб.: СПбГУПТД	2017	<a href="http://publish.sutd.ru/tp_ext_inf_publish.php?id=2017124">http://publish.sutd.ru/tp_ext_inf_publish.php?id=2017124</a>
Стафеева, Н. А., Юдашкина, В. В.	Деловой английский язык	Тюмень: Тюменский индустриальный университет	2019	<a href="http://www.iprbookshop.ru/101410.html">http://www.iprbookshop.ru/101410.html</a>

## 6.2 Перечень профессиональных баз данных и информационно-справочных систем

1. Академия Google: база данных научных статей. URL: <https://scholar.google.ru/>
2. Единое окно доступа к информационным ресурсам: электронная библиотека. URL: <http://window.edu.ru/>
3. Киберленинка: научная электронная библиотека. URL: <https://cyberleninka.ru/>
4. Мультитран: онлайн-словарь. URL: <https://www.multitran.com/>
5. Электронно-библиотечная система IPRbooks [Электронный ресурс]. URL: <http://www.iprbookshop.ru/>
6. Реферативная и справочная база данных рецензируемой литературы Scopus [Электронный ресурс]. URL: <https://www.scopus.com>

## 6.3 Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения

MicrosoftOfficeProfessional  
Microsoft Windows

## 6.4 Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Аудитория	Оснащение
Лекционная аудитория	Мультимедийное оборудование, специализированная мебель, доска
Учебная аудитория	Специализированная мебель, доска